




Tourisme en bref

Les marchés cibles de la CCT et de ses partenaires





Points saillants

En décembre 2011, le nombre de voyages d'une nuit ou plus à partir des marchés étrangers cibles de la CCT a augmenté de 8,3 % par rapport au même mois en 2010, pour s'établir à 180 113 voyages. Par ailleurs, les gains observés dans les marchés émergents ou en transition de la CCT (+14,8 %) ont été plus importants que ceux constatés dans ses principaux marchés (+4,6 %).

Après six mois consécutifs de baisse, le Royaume-Uni a inversé la tendance et a enregistré une augmentation de 9,7 % par rapport au même mois en 2010. À l'inverse, l'Australie a enregistré un deuxième mois consécutif de baisse (-5,2 %).

Le Japon a repris de l'élan et a enregistré une hausse pour un deuxième mois consécutif (+4,9 %), alors que la Corée du Sud a maintenu sa tendance à la baisse (-9,6 %).

La Chine a continué sur sa lancée, affichant une hausse impressionnante de 36,2 %. Il en va de même pour l'Inde, qui suit toujours une courbe ascendante et a connu une hausse à deux chiffres pour un troisième mois consécutif (+29,3 %).

Le Brésil a retrouvé le chemin de la croissance et a affiché une augmentation de 15,3 %, tandis que le Mexique a maintenu sa tendance à la hausse et connu un neuvième mois consécutif d'augmentation du nombre de voyages (+15,8 %).

De janvier à décembre 2011, on a remarqué une légère hausse de 1,0 % du nombre de voyages d'une nuit ou plus en provenance des marchés étrangers cibles de la CCT. Les bons résultats de la Chine (+25,0 %), du Mexique (+9,7 %), du Brésil (+9,6 %), de l'Inde (+9,1 %), de la France (+5,4 %) et de l'Australie (+4,1 %) ont été atténués par les pertes observées au Japon (-10,4 %), en Corée du Sud (-8,0 %), en Allemagne (-4,9 %) et au Royaume-Uni (-4,5 %). Dans le même temps, le nombre de voyages au Canada en provenance des États-Unis a chuté de 1,6 %, un recul surtout attribuable à la baisse du nombre de voyages en voiture.

Tourisme : le point sur les voyages à destination du Canada

Voyages d'une nuit ou plus au Canada

	Déc. 2011	Variation (%) Déc. 2011/2010	Janv. - déc. 2011	Variation (%) Cumul annuel
États-Unis				
Voiture	451 137	5,6	6 651 279	-3,9
Avion	253 007	-1,7	3 518 788	1,5
Autres	38 721	16,0	1 386 565	1,9
Total — États-Unis	742 865	3,5	11 556 632	-1,6
Marchés principaux				
Royaume-Uni	46 934	9,7	679 828	-4,5
France	28 638	6,2	459 140	5,4
Allemagne	13 753	1,9	315 901	-4,9
Australie	21 171	-5,2	242 430	4,1
Total — Marchés principaux	110 496	4,6	1 697 299	-0,9
Marchés émergents ou en transition				
Japon	12 545	4,9	211 062	-10,4
Corée du Sud	10 170	-9,6	151 101	-8,0
Mexique	10 802	15,8	132 217	9,7
Brésil**	9 136	15,3	87 904	9,6
Chine	16 618	36,2	243 692	25,0
Inde**	10 346	29,3	139 213	9,1
Total — Marchés émergents ou en transition	69 617	14,8	965 189	4,6
Marchés cibles étrangers	180 113	8,3	2 662 488	1,0
Autres pays	117 985	4,6	1 756 554	2,5
Autres pays que les États-Unis	298 098	6,8	4 419 042	1,6
Total des pays	1 040 963	4,4	15 975 674	-0,8

Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.

Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

** L'Inde et le Brésil ont été ajoutés aux marchés cibles étrangers de la CCT.

Voyages internationaux

- Le Canada a accueilli 1 040 963 voyageurs internationaux en décembre 2011, ce qui représente une hausse de 4,4 % par rapport à décembre 2010. Le nombre total de visiteurs internationaux ayant séjourné une nuit ou plus au Canada en 2011 a été de 16 millions, soit un total légèrement inférieur à celui de 2010 (-0,8 %).
- En décembre 2011, le nombre de voyages d'une nuit ou plus à partir des principaux marchés de la CCT (Royaume-Uni, France, Allemagne et Australie) a augmenté de 4,6 %, pour s'établir à 1 10 496 voyages d'une nuit ou plus. Le nombre total de voyages d'une nuit ou plus s'est ainsi élevé à 1,7 million en 2011, ce qui représente une baisse de 0,9 % par rapport à 2010.
- Toujours en décembre 2011, le nombre de voyages d'une nuit ou plus au Canada en provenance des marchés émergents ou en transition de la CCT (Japon, Corée du Sud, Mexique, Brésil, Chine et Inde) a augmenté de 14,8 % pour atteindre un total de 69 617 voyages. En 2011, ces marchés ont connu une hausse de 4,6 % par rapport à 2010 et ont totalisé 965 189 voyages.

États-Unis

- Le nombre de voyages d'une nuit ou plus à partir des États-Unis a augmenté de 3,5 % en décembre 2011, une augmentation surtout attribuable à la hausse des voyages en voiture (+5,6 %).
- Le nombre total de voyageurs américains ayant visité le Canada en 2011 a baissé de 1,6 % pour s'établir à 11,6 millions. L'augmentation des voyages en avion (+1,5 %) et par d'autres moyens de transport (+1,9 %) n'a pas été suffisante pour compenser la baisse du nombre de voyages en voiture (-3,9 %).
- En décembre 2011, la majorité des voyageurs des États-Unis séjournant une nuit ou plus au Canada sont entrés au pays en passant par l'Ontario (370 608 entrées). La Colombie-Britannique (186 165 entrées) et le Québec (112 722 entrées) occupent respectivement les deuxième et troisième rangs.

Marchés principaux

- Après six mois consécutifs de baisse, le Royaume-Uni a inversé la tendance et a enregistré une augmentation de 9,7 % par rapport au même mois en 2010. À l'inverse, l'Australie a enregistré un deuxième mois consécutif de baisse (-5,2 %).
- La France a maintenu sa tendance à la hausse (+6,2 %), affichant ainsi des gains pour un dix-neuvième mois consécutif de gains.
- En 2011, le nombre total de voyageurs en provenance des marchés principaux de la CCT a fléchi de 0,9 %. Les gains observés en France (+5,4 %) et en Australie (+4,1 %) n'ont guère compensé les pertes essuyées au Royaume-Uni (-4,5 %) et en Allemagne (-4,9 %).

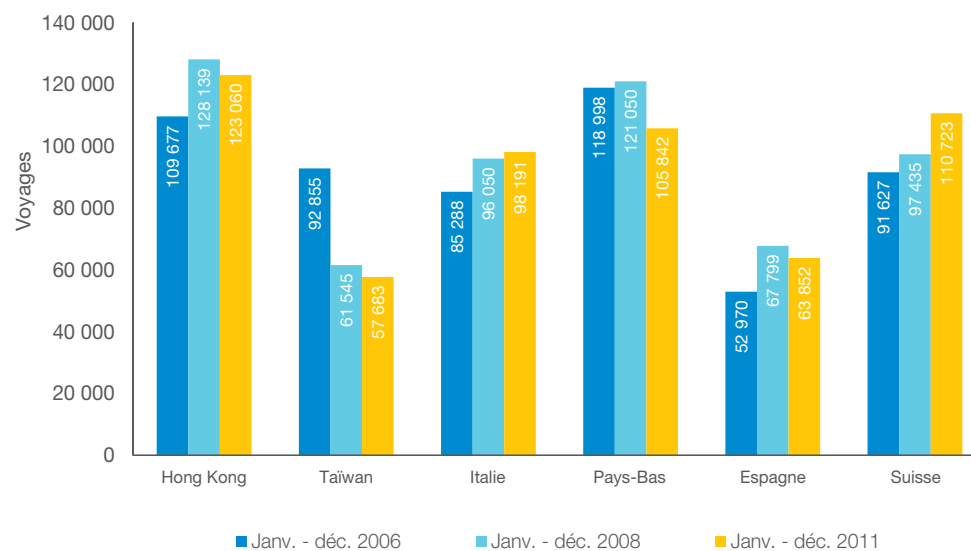
Marchés émergents ou en transition

- En décembre 2011, le nombre de voyages d'une nuit ou plus en provenance des marchés émergents ou en transition de la CCT a augmenté de 14,8 %, ce qui est principalement attribuable aux gains des marchés chinois, indien, mexicain et brésilien.
- Le Japon a repris de l'élan et a enregistré une hausse pour un deuxième mois consécutif (+4,9 %), alors que la Corée du Sud a maintenu sa tendance à la baisse (-9,6 %).
- La Chine a continué sur sa lancée, affichant une hausse impressionnante de 36,2 %. Il en va de même pour l'Inde, qui suit toujours une courbe ascendante et a connu une hausse à deux chiffres pour un troisième mois consécutif (+29,3 %).
- Le Brésil a retrouvé le chemin de la croissance et a affiché une augmentation de 15,3 %, tandis que le Mexique a maintenu sa tendance à la hausse et a connu un neuvième mois consécutif d'augmentation du nombre de voyages (+15,8 %).
- En 2011, c'est la Chine qui a dépassé tous les autres marchés cibles de la CCT, enregistrant une augmentation de 25,0 % par rapport à 2010. Suivent le Mexique (+9,7 %), le Brésil (+9,6 %) et l'Inde (+9,1 %).

Observation des marchés

- En décembre 2011, le nombre de voyages d'une nuit ou plus à partir de la Suisse a progressé de 12,1 % comparativement à décembre 2010, tandis que les voyages en provenance de l'Italie ont subi une baisse de 7,2 %. En Asie, Hong Kong a enregistré une hausse de 1,2 %, tandis que Taïwan a fléchi de 2,5 %.
- Parmi les marchés secondaires choisis, c'est Taïwan qui a connu la hausse la plus importante (+9,2 %) de janvier à décembre 2011, tandis que c'est l'Italie qui a le plus régressé (-3,5 %) par rapport à 2010.
- Si l'on compare les résultats de 2011 à ceux de 2006, c'est à la Suisse que revient la hausse la plus marquée du nombre de voyages d'une nuit ou plus au Canada (+20,8 %), marché suivi de l'Espagne (+20,5 %), de l'Italie (+15,1 %) et de Hong Kong (+12,2 %).

Voyages d'une nuit ou plus au Canada, par marché choisi



Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.
Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

Voyages d'une nuit ou plus au Canada, par marché choisi

	Déc. 2011	Variation (%) Déc. 2011/2010	Janv. - déc. 2011	Variation (%) Cumul annuel
Italie	4 900	-7,2	98 191	-3,5
Pays-Bas	4 789	-1,7	105 842	-3,1
Espagne	2 470	6,2	63 852	-0,8
Suisse	6 272	12,1	110 723	5,0
Hong Kong	9 607	1,2	123 060	7,0
Taïwan	2 258	-2,5	57 683	9,2

Examen de la concurrence (Novembre 2011)

- De janvier à novembre 2011, le nombre de voyages internationaux au Canada a accusé une baisse de 1 %, tandis que le nombre de voyages aux États-Unis a grimpé de 5 %. Les chiffres des voyages en Australie sont restés stables par rapport à ceux de la même période en 2010.
- Les États-Unis ont surclassé le Canada au chapitre du nombre de voyages en provenance de l'Australie et de la France, pays pour lesquels ils ont enregistré des hausses à deux chiffres (de 16 % et de 13 % respectivement). Au Canada, l'augmentation pour chacun de ces deux marchés s'est chiffrée à 5 %.
- Le Canada a connu une hausse de 8 % du nombre de voyages d'une nuit ou plus en provenance de l'Inde, surpassant ainsi l'Australie (+7 %) et les États-Unis (+2 %).
- De plus, le Canada a affiché une hausse plus forte (+9 %) que celle des États-Unis (+2 %) du nombre de voyageurs en provenance du Mexique.
- Si le Canada et l'Australie ont noté d'importants gains sur le plan du nombre de voyages en provenance de la Chine (de 24 % et de 20 % respectivement), ils se sont tout de même classés derrière les États-Unis, leur concurrent qui a profité d'une formidable augmentation de 36 %.
- Le Canada et l'Australie ont connu des résultats à la baisse pour le marché allemand (-5 % et -4 % respectivement). Pour leur part, les États-Unis ont enregistré des gains de 6 % pour ce marché.
- Les États-Unis ont bénéficié d'une hausse de 3 % du nombre de voyages d'une nuit ou plus en provenance de la Corée du Sud, tandis que l'Australie et le Canada ont connu des baisses de 9 % et de 8 % respectivement.
- Les États-Unis ont profité d'une augmentation notable de 28 % du nombre de visiteurs en provenance du Brésil, surclassant à la fois le Canada (+9 %) et l'Australie (+8 %).

Voyages internationaux (en milliers)

De :	Vers :					
	Canada		États-Unis		Australie	
		Variation % 2011/2010		Variation % 2011/2010		Variation % 2011/2010
Total — International	14 935	-1 %	57 553	5 %	5 202	0 %
États-Unis	10 814	-2 %	404	-4 %
Canada	...		19 729	6 %	103	-4 %
Marchés principaux						
Royaume-Uni	633	-5 %	3 549	0 %	515	-5 %
France	431	5 %	1 399	13 %	83	-5 %
Allemagne	302	-5 %	1 703	6 %	136	-4 %
Australie	221	5 %	940	16 %
Marchés émergents ou en transition						
Japon	199	-11 %	2 978	-4 %	302	-17 %
Corée du Sud	141	-8 %	1 049	3 %	177	-9 %
Mexique ¹	121	9 %	12 281	2 %
Brésil	79	9 %	1 338	28 %	24	8 %
Chine	227	24 %	1 012	36 %	494	20 %
Inde	129	8 %	625	2 %	132	7 %
Total — Marchés cibles	13 296	-2 %	46 604	4 %	2 369	-2 %

...Sans objet ou données non disponibles.

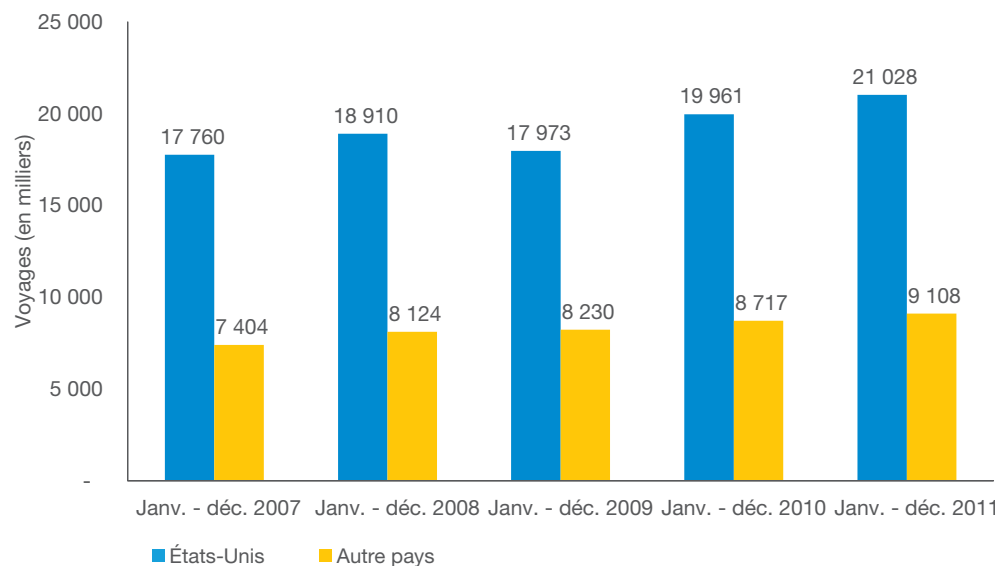
¹ Les chiffres américains pour le Mexique ne comprennent que les arrivées intérieures.

Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.

Sources : Statistique Canada, Tourism Australia, ITA, et Office of Travel and Tourism Industries (États-Unis).

Voyages des Canadiens à l'étranger

Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens



Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.
Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens

	Déc. 2011	Variation % Déc. 2011/2010	Janv. - déc. 2011	Variation (%) Cumul annuel
États-Unis	1 299 311	2,5	21 028 177	5,3
Autres pays	690 154	1,2	9 108 421	4,5
Total – Voyages en provenance du Canada	1 989 465	2,1	30 136 598	5,1

Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.
Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

- En décembre 2011, on a observé une hausse du nombre de voyages à l'étranger des Canadiens (+2,1 %), pour un total de 2 millions de voyages d'une nuit ou plus. En 2011, les Canadiens ont effectué plus de 30 millions de voyages à l'étranger, un chiffre en hausse de 5,1 %.
- En décembre 2011, le nombre de voyageurs canadiens aux États-Unis a connu une hausse de 2,5 % par rapport à décembre 2010, atteignant un total de 1,3 million de voyages d'une nuit ou plus. En 2011, quelque 21 millions de Canadiens ont séjourné une nuit ou plus aux États-Unis, un chiffre en hausse de 5,3 % par rapport à 2010.
- Les voyages d'une nuit ou plus de Canadiens à destination de pays étrangers (États-Unis non compris) ont augmenté de 1,2 % en décembre. Ils ont effectué au total 9,1 millions de voyages à l'étranger en 2011, ce qui représente une hausse de 4,5 % par rapport à 2010.
- En décembre 2011, la majorité des Canadiens de retour des États-Unis sont revenus au pays en passant par l'Ontario (608 221 entrées), province suivie de la Colombie-Britannique (287 024 entrées) et du Québec (176 553 entrées).
- En 2011, la plupart des Canadiens sont revenus d'un voyage à l'étranger (États-Unis non compris) en passant par des points d'entrée en Ontario (4,4 millions), puis au Québec (2,2 millions), en Colombie-Britannique (1,3 million) et en Alberta (0,8 million).

Consommateurs

Confiance des consommateurs

- **Canada** : L'indice de confiance des consommateurs a baissé de 6,5 points en décembre, clôturant ainsi l'année 2011 sur une note décevante. À 69,9 (2002 = 100), l'indice est maintenant 11,1 points sous son niveau de la fin de 2010 et la confiance est aujourd'hui à son niveau le plus bas en plus de deux ans et demi.
- **États-Unis** : L'indice de confiance des consommateurs^{MD} du Conference Board, qui avait rebondi en novembre, a de nouveau repris du terrain en décembre. Il s'établit maintenant à 64,5 (1985 = 100), en hausse par rapport à 55,2 en novembre.

Sources : Indice de confiance des consommateurs du Conference Board (États-Unis) et indice de confiance des consommateurs du Conference Board du Canada.

Hébergement

- En décembre 2011, on a observé une légère hausse de 1,5 % du taux d'occupation national, qui a atteint 46,3 %, comparativement à 44,7 % en décembre 2010. C'est en Alberta que l'on observe l'augmentation la plus marquée (+4,9 %), tandis que l'Île-du-Prince-Édouard a été la seule province à accuser une baisse (-0,4 %).
- De janvier à décembre, le taux d'occupation national a légèrement augmenté (1,0 %) et est ainsi passé à 61,2 %.
- En décembre, le tarif quotidien moyen a très légèrement augmenté (+0,7 %) pour s'établir à 120,72 \$, comparativement à décembre 2010 où il était de 119,92 \$.
- De janvier à décembre, la moyenne du revenu par chambre a augmenté légèrement de 1,1 % pour atteindre 77,66 \$. Les Territoires du Nord-Ouest, Terre-Neuve-et-Labrador, le Québec, la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie-Britannique ont tous enregistré des taux supérieurs à la moyenne nationale.

Taux d'occupation au Canada, par province*

	Déc. 2011	Variation* 2011/2010	Janv. - déc. 2011	Variation * Cumul annuel
Alberta ¹	50,7	4,9	62,3	3,9
Colombie-Britannique	43,9	1,2	59,7	-0,3
Saskatchewan	54,5	2,8	68,4	-0,5
Manitoba	52,2	1,3	66,4	1,4
Ontario	45,5	0,5	61,0	0,6
Québec	48,1	0,1	62,4	1,7
Nouveau-Brunswick	36,0	0,0	54,9	-0,9
Nouvelle-Écosse	38,1	1,3	60,0	-0,2
Terre-Neuve-et-Labrador	46,5	2,3	68,1	0,7
Île-du-Prince-Édouard	26,0	-0,4	50,2	2,8
Territoires du Nord-Ouest	52,2	4,4	67,7	8,2
Yukon	54,2	2,6	72,5	1,1
Canada	46,3	1,5	61,2	1,0

Remarque : Données fondées sur les résultats d'exploitation de 216,850 chambres (sans pondération).

* Points de pourcentage.

¹ Sans compter les centres de villégiature de l'Alberta.

Source : PKF Consulting Inc. La reproduction et l'utilisation des renseignements sont assujetties à l'avis de non-responsabilité et aux restrictions que l'on peut consulter sur www.pkfcanada.com.

Indicateurs économiques T3 2011-T4 2011

- Au quatrième trimestre de 2011, si la croissance économique a ralenti ou stagné dans la plupart des marchés principaux de la CCT, la Chine et l'Inde ont maintenu une croissance relativement élevée de leur PIB (de 8,8 % et de 6,0 % respectivement).
- Au quatrième trimestre de 2011, l'Inde et le Brésil sont demeurés aux prises avec des taux d'inflation élevés malgré certaines améliorations observées. Dans le même temps, la Chine a réalisé des progrès considérables en faisant passer son taux d'inflation de 6,3 % au 3^e trimestre à 4,6 % au 4^e trimestre.
- Au quatrième trimestre de 2011, le Canada est devenu une destination de voyage plus coûteuse qu'avant pour les visiteurs du Mexique, du Brésil, de la France, de l'Allemagne et de l'Inde. Les autres marchés cibles de la CCT ont vu leur devise s'apprécier par rapport au dollar canadien.

Indicateurs économiques, T3 2011-T4 2011

Amérique

	Canada		États-Unis		Mexique		Brésil	
	T3 2011	T4 2011	T3 2011	T4 2011	T3 2011	T4 2011	T3 2011	T4 2011
Croissance du PIB réel (en % d'une année sur l'autre)	2,4	2,0	1,5	1,6	4,4	3,4	2,1	1,8
Indice des prix à la consommation (en % d'une année sur l'autre)	3,0	2,7	3,8	3,3	3,4	3,5	7,1	6,7
Taux de change (1 unité monétaire locale = \$ CA)	1,000	1,000	0,980	1,023	0,0796	0,0750	0,600	0,569

Europe

	France		Allemagne		Royaume-Uni	
	T3 2011	T4 2011	T3 2011	T4 2011	T3 2011	T4 2011
Croissance du PIB réel (en % d'une année sur l'autre)	1,5	1,0	2,6	2,0	0,5	0,8
Indice des prix à la consommation (en % d'une année sur l'autre)	2,1	2,4	2,4	2,4	4,7	4,7
Taux de change (1 unité monétaire locale = \$ CA)	1,384	1,379	1,384	1,379	1,577	1,608

Asie-Pacifique

	Australie		Chine		Japon		Corée du Sud		Inde	
	T3 2011	T4 2011	T3 2011	T4 2011	T3 2011	T4 2011	T3 2011	T4 2011	T3 2011	T4 2011
Croissance du PIB réel (en % d'une année sur l'autre)	2,5	2,3	9,0	8,8	-0,8	-1,3	3,5	3,4	6,9	6,0
Indice des prix à la consommation (en % d'une année sur l'autre)	3,5	3,5	6,3	4,6	0,1	-0,3	4,3	4,0	9,2	8,4
Taux de change (1 unité monétaire locale = \$ CA)	1,028	1,036	0,153	0,161	0,0126	0,0132	0,0009	0,0009	0,0214	0,0202

Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*.
Remarque : Taux de change, 20 - 22 jours en moyenne.

CCT – Recherche sur les marchés
et évaluation